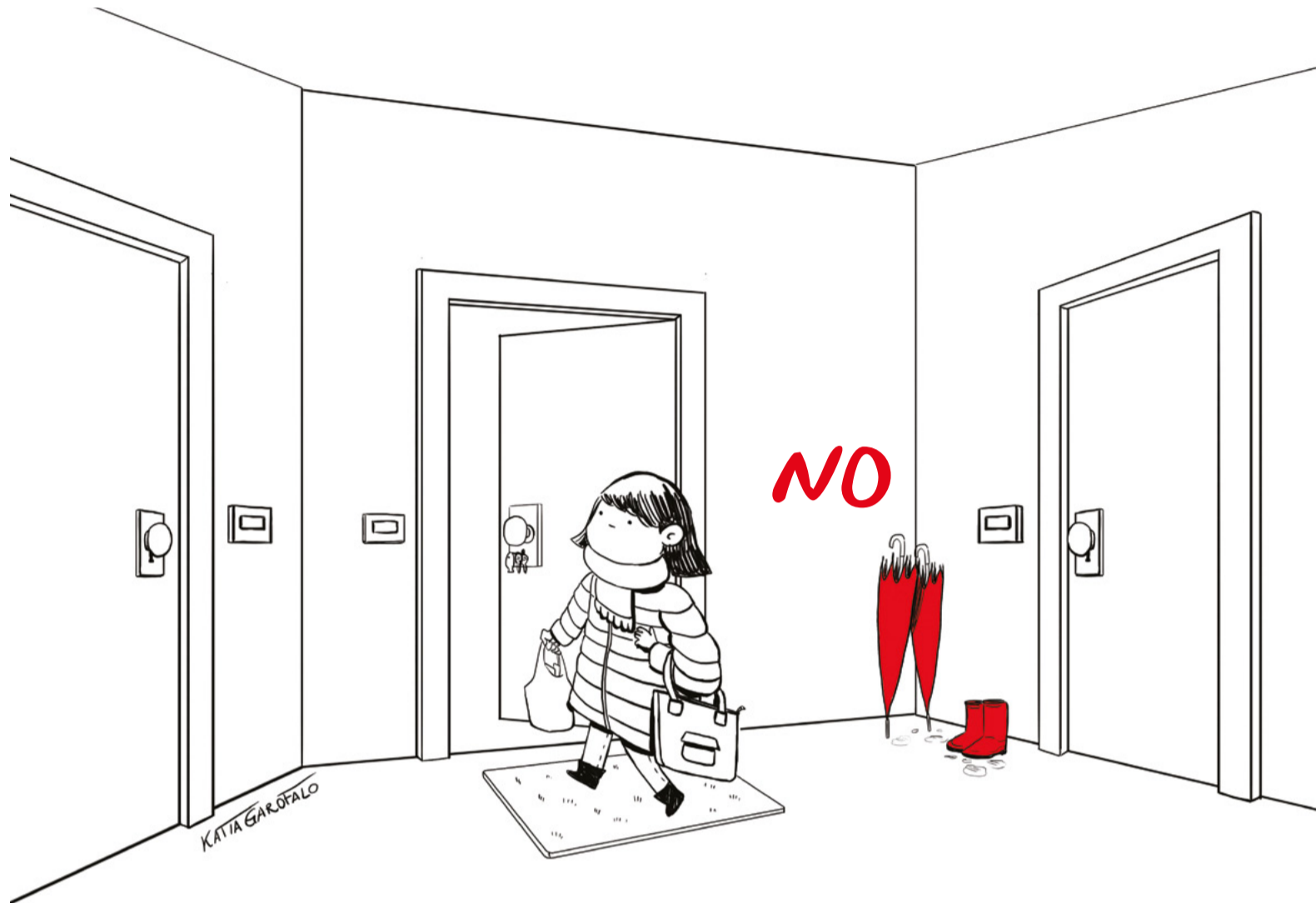




ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO 1



Art. 1117 del Codice Civile e sentenze della Cassazione.

NON LASCIARE SCARPE ED OMBRELLI SUL PIANEROTTOLO

Do not leave shoes or umbrellas out on the landing
Ne pas laisser vos chaussures e parapluies sur le palier
No dejar los zapatos y los paraguas en el descanso de la escalera
Mos lini cadrat dhe kepuçet tuaja jashte ne shkalle
Nu lasati pantofi și umbrele pe palier
Keine Schuhe und Regenschirme vor der Haustür lassen
সিঁড়ির ধাপে জুতো বা ছাতা রাখবেন না
يجب عدم ترك الأحذية والمظلات في بهو المدخل
Не оставляйте на лестничной площадке зонты и обувь
请勿将鞋子和雨伞放在楼廊内

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERY **FAST** PEOPLE®
SERVIZI PER IL CONDOMINIO

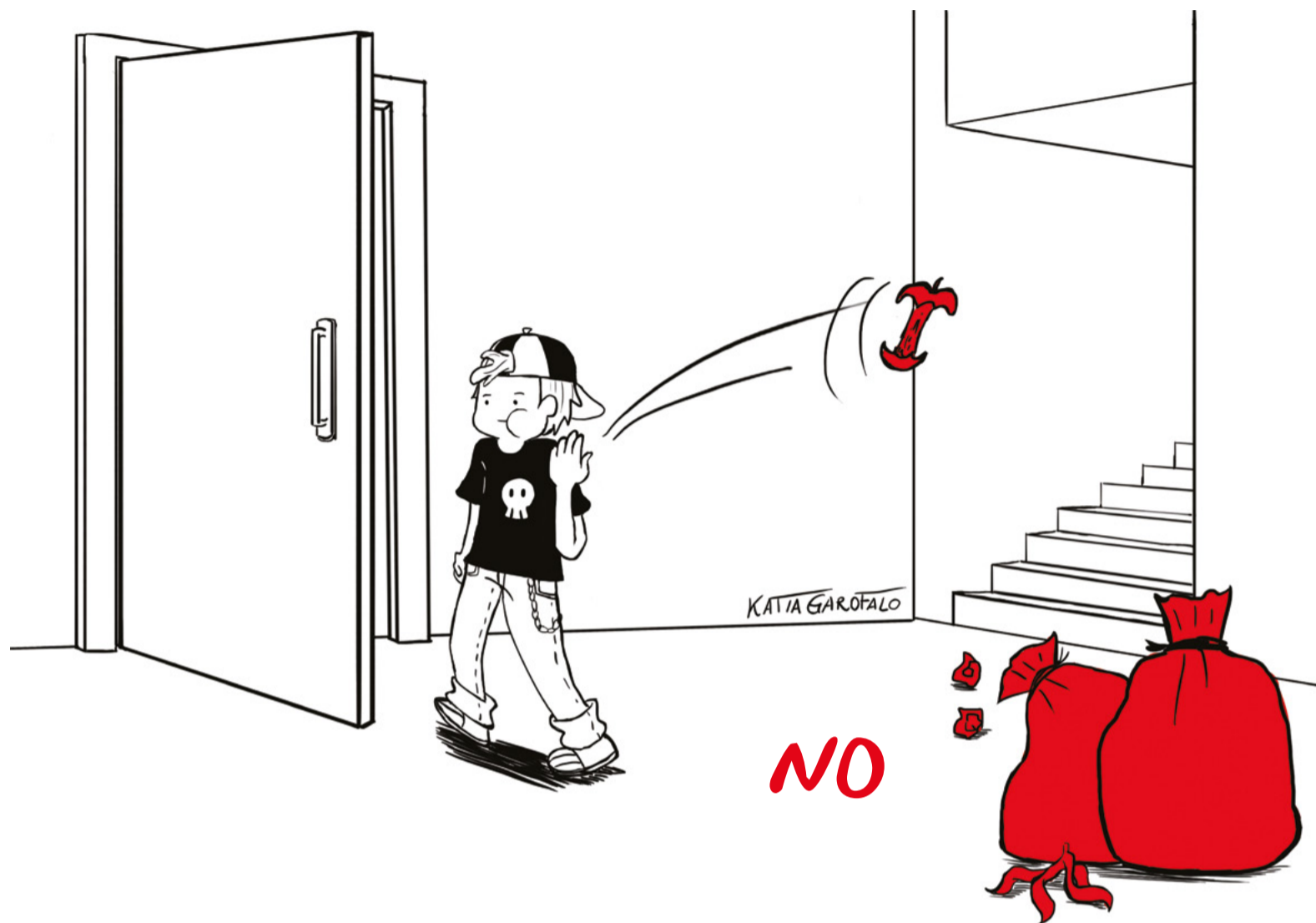
STUDIO DI AMMINISTRAZIONE CONDOMINIALE





ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO 2



Art. 639 del Codice Penale.

NON SPORCARE GLI SPAZI COMUNI

Keep common areas clean

Ne pas salir les parties communes

No ensuciar los espacios comunes

Mos beni pis ambjentet e perbashketa

Nu murdăriți spațiile comune

Die gemeinschaftlich genutzten Gebäudeteile nicht verschmutzen

এজমালি জায়গা নোংরা করবেন না

يجب الحفاظ على نظافة الأماكن العامة

Не загрязняйте места общего пользования

请保持楼内公共场所的卫生

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

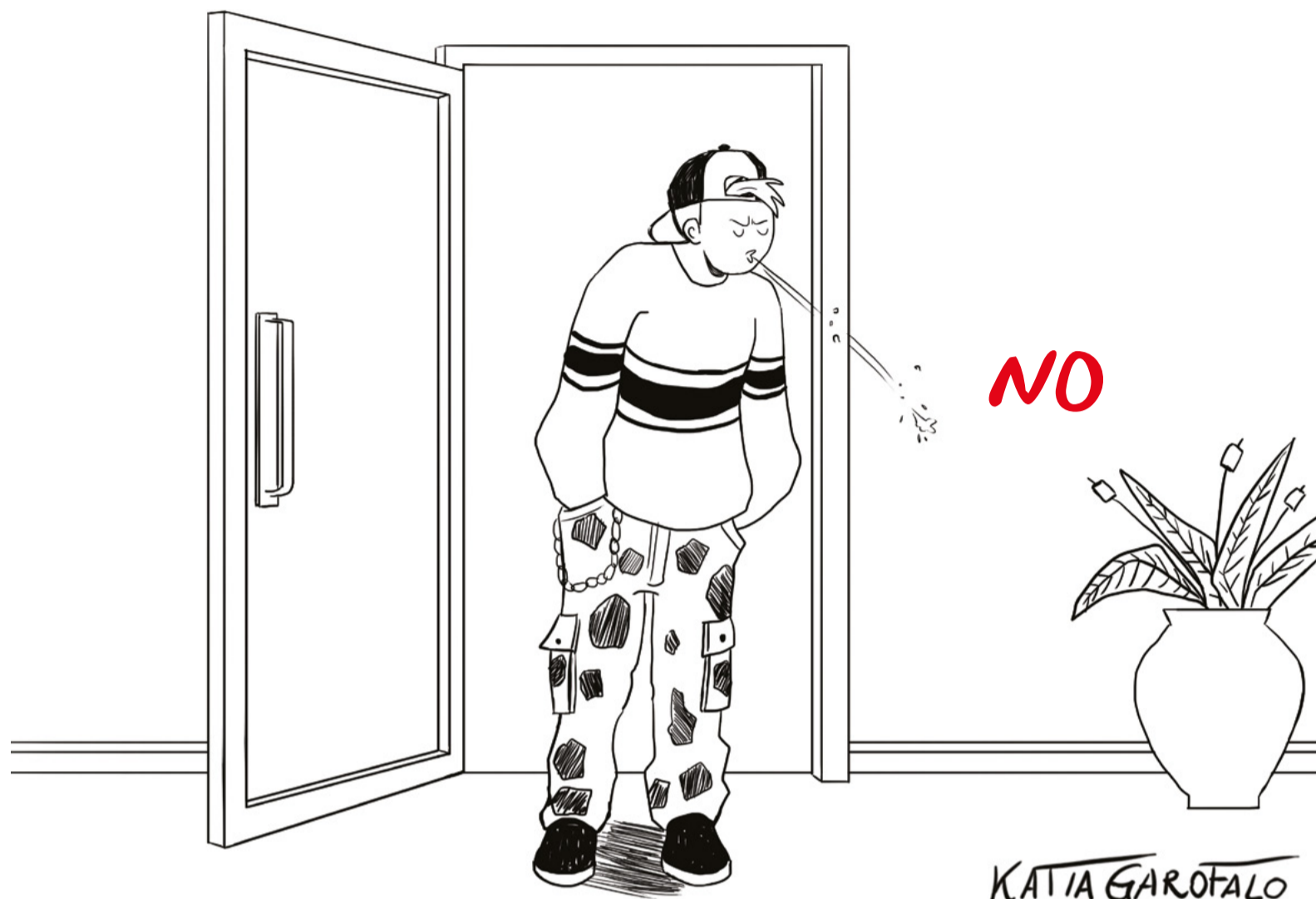
VERY **FAST** PEOPLE®
SERVIZI PER IL CONDOMINIO



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

3



Art. 639 del Codice Penale.

NON SPUTARE

No spitting allowed

Ne pas cracher par terre

No escupir

Mos peshtyj ne toke

Nu scuipați

Nicht auf den Boden spucken!

থুথু ফেলবেন না

يجب عدم البصق

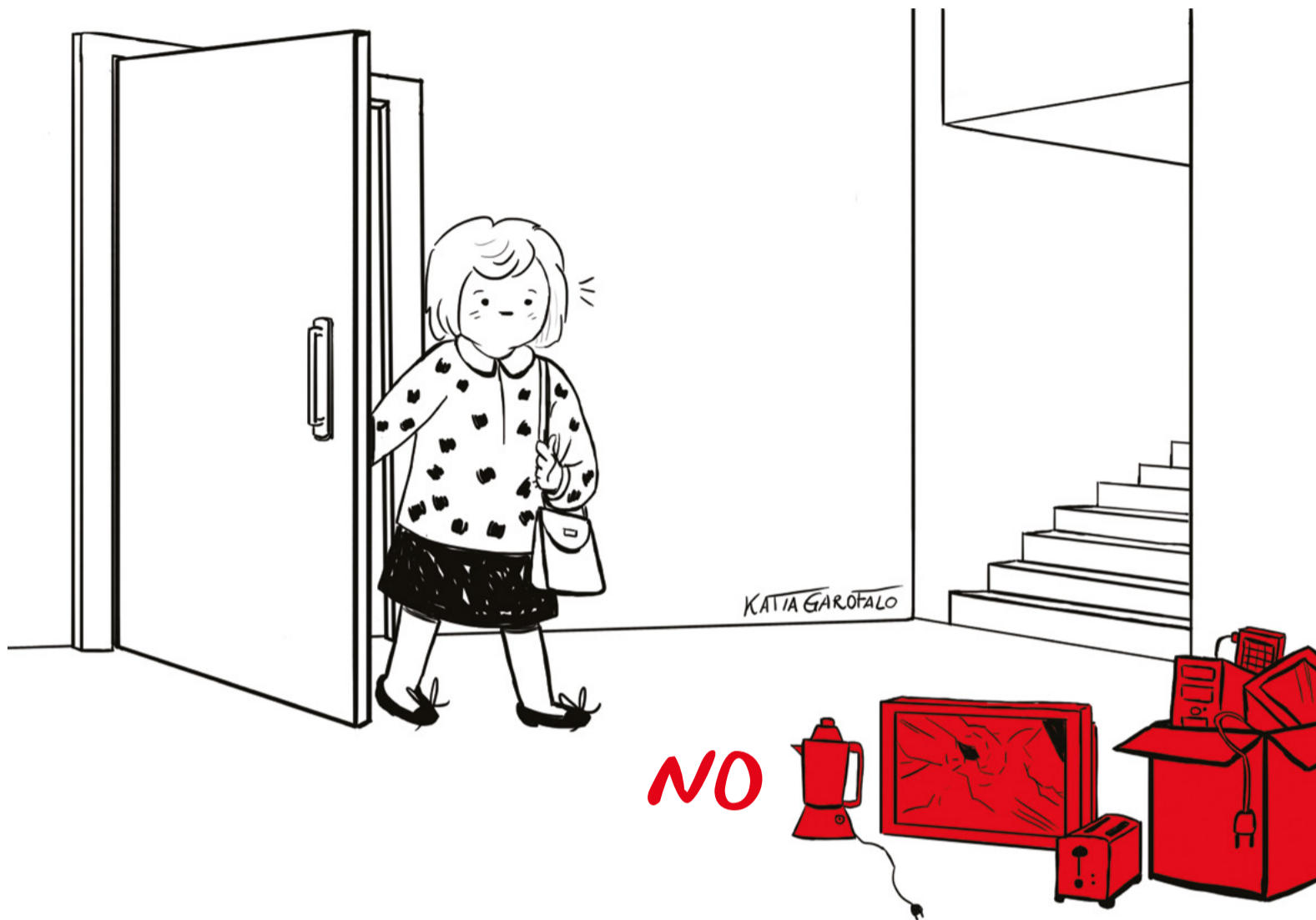
Не плюйте на пол

请勿吐痰

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERY **FAST** PEOPLE®

SERVIZI PER IL CONDOMINIO



Regolamenti Comunali e di Polizia Urbana, normativa RAEE.

NON ABBANDONARE ELETTRODOMESTICI NEGLI SPAZI COMUNI

Do not abandon appliances in common areas

Ne pas abandonner d'électroménagers dans les parties communes

No abandonar electrodomésticos en los espacios comunes

Mos lini artikuj elektroshtepiake ne ambjentet e perbashketa

Nu lăsați aparate electrocasnice în spațiile comune

Keine Dinge oder Haushaltsgeräte in gemeinschaftlich genutzten Gebäudeteilen abstellen

এজমালি জায়গায় গৃহে ব্যবহৃত যন্ত্রপাতি ফলে রাখবনে না

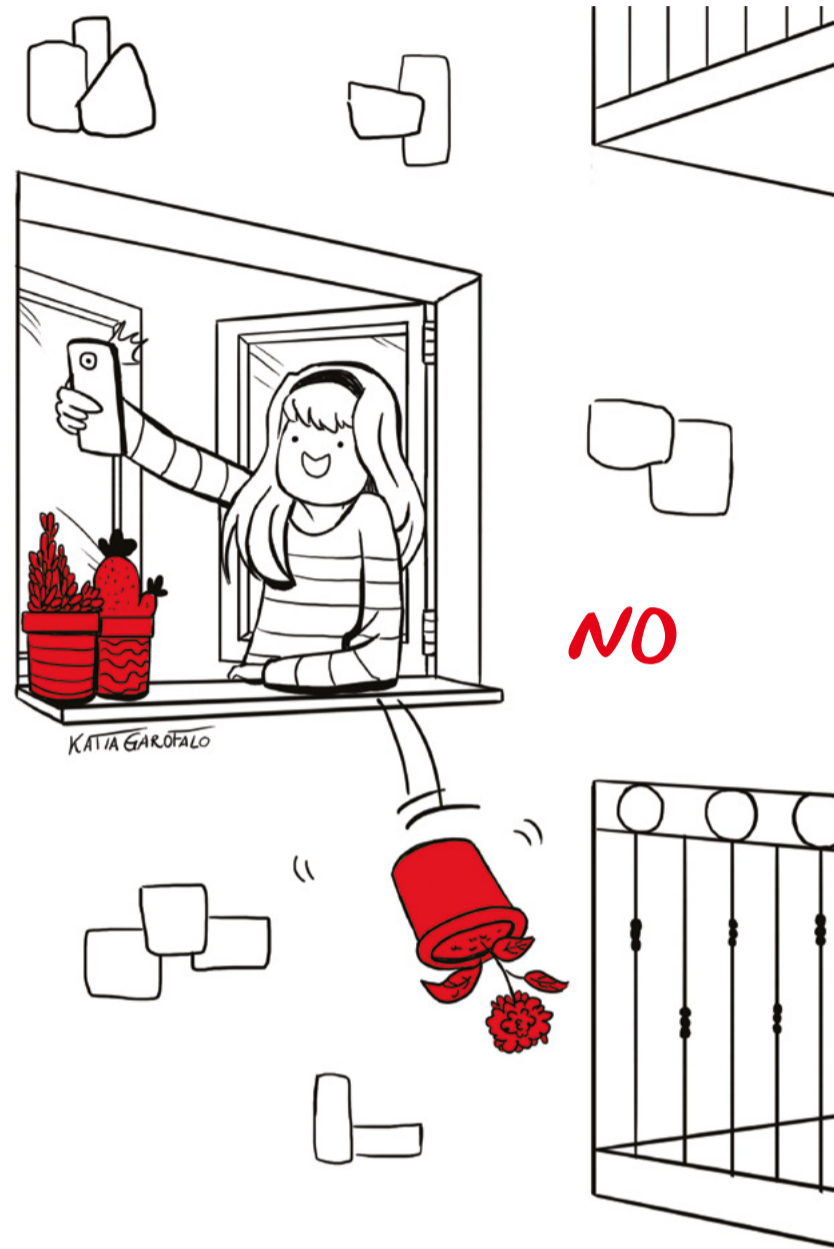
يجب عدم ترك الأجهزة المنزلية في الأماكن العامة

Не бросайте электроприборы в местах общего пользования

请不要把废旧电器扔在公共区域内。

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

CONVIVENZA IN CONDOMINIO 5



Art. 2051 del Codice Civile.

I VASI DA FIORI NON VANNO MESSI SUI DAVANZALI SE NON INSERITI IN APPOSITI PORTAFIORI

Flower pots should not to be put on window sills unless in securely attached window boxes
Seuls les pots de fleurs mis dans des contenants adaptés aux rebords des fenêtres sont autorisés
Las macetas no deben colocarse sobre el alféizar de la ventana a no ser que se introduzcan en unos maceteros debidamente protegidos

Mos vendosni vazo mbi pragun e dritares nese nuk jane te vendosur ne mbajtese vazoje te pershtatshme

Ghivecele de flori pot fi așezate pe pervaz doar dacă se află în recipiente adecvate

Blumentöpfe nicht auf die Fensterbänke stellen, sondern nur in dafür vorgesehene Blumenkästen

যথাযথ ফুলের টবে রাখা বস্তুত কোন ফুলদানি জানালার ধারিতে রাখা যাবে না

يجب عدم وضع أواني الزهور على حافة النافذة إذا لم يتم وضعها في حامل المزهريات الخاص بها

Не ставьте цветочные горшки на подоконник без закрепленных подставок

请不要在窗台上放花盆，但可放入专门的花盆架内

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO 6



Regolamenti Comunali e di Polizia Urbana. Art. 81 e 674 del Codice Penale e sentenze della Cassazione.

NON GETTARE MOZZICONI DI SIGARETTE

Do not toss cigarette butts

Ne pas jeter de mégots de cigarettes

No arrojar colillas de cigarillos

Mos hidhni cigare ne toke

Nu aruncați mucuri de țigară

Bitte keine Zigaretten nach unten werfen

সিগারেটের গোড়া ছুড়ে ফেলবেন না

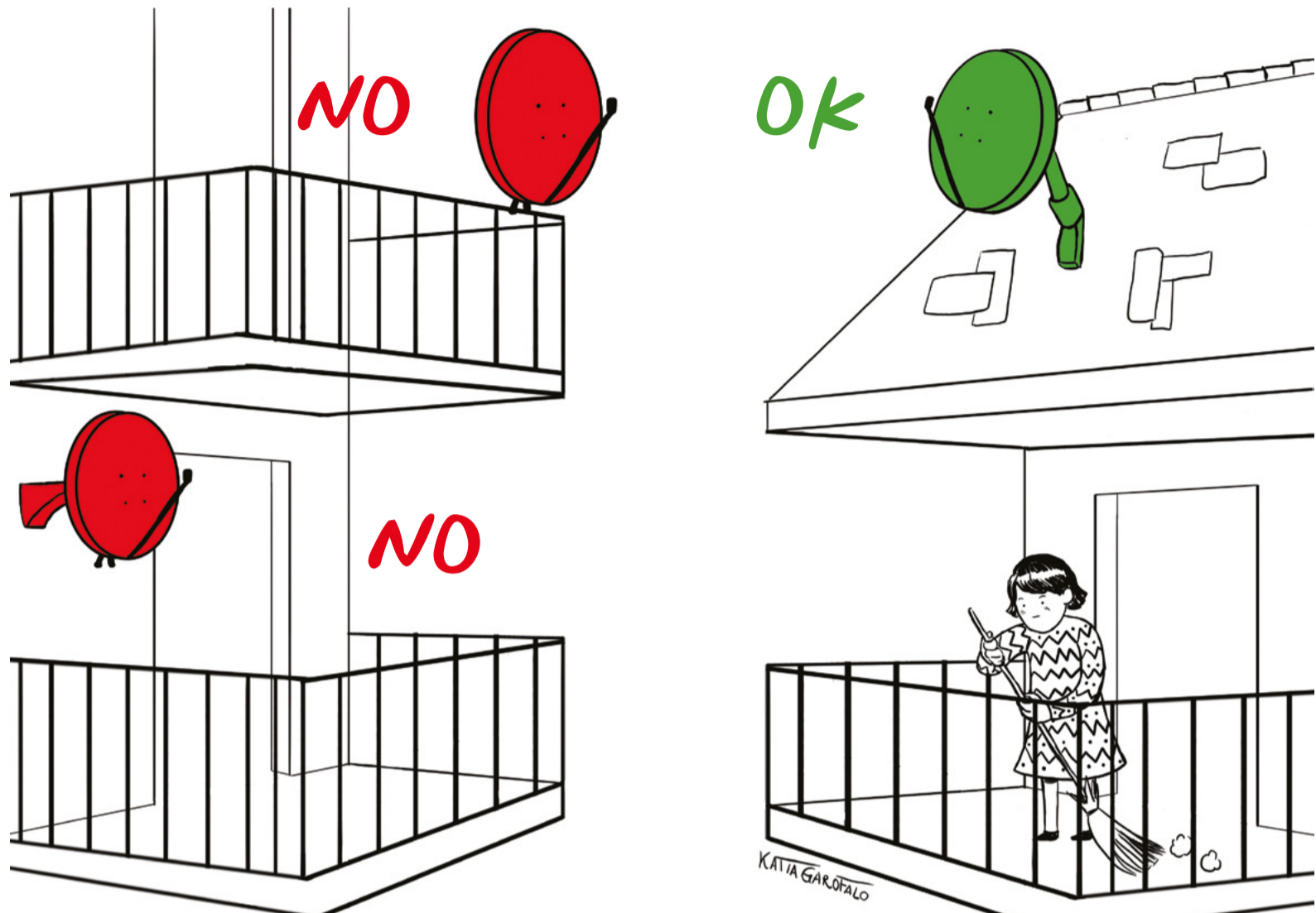
يجب عدم إلقاء أعقاب السجائر

Не бросайте за окно окурки

请不要把烟头扔在公共场所。

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERY **FAST** PEOPLE®
SERVIZI PER IL CONDOMINIO



Regolamenti Comunali, Condominiali e di Polizia Urbana. Art. 21 della Costituzione. D.Lgs. 55 dell'11/02/1997.

ESPORRE UN'UNICA ANTENNA PARABOLICA SUL TETTO

Only one satellite dish may be installed and it must be on the roof

Installer une seule antenne parabolique sur le toit

Instalar una antena parabólica comunitaria única sobre el tejado

Vendosni vetëm një parabol/satelit mbi çati

Montați pe acoperiș o singură antenă parabolică

Nur eine Parabolantenne auf dem Dach installieren

শুধুমাত্র একটি স্যাটেলাইট ডিশ ছাদে রাখবেন

ينبغي وضع طبق هوائي واحد فقط للأقمار الصناعية على السطح

Устанавливайте только одну общую спутниковую антенну на крыше

仅在屋顶安装一个卫星天线

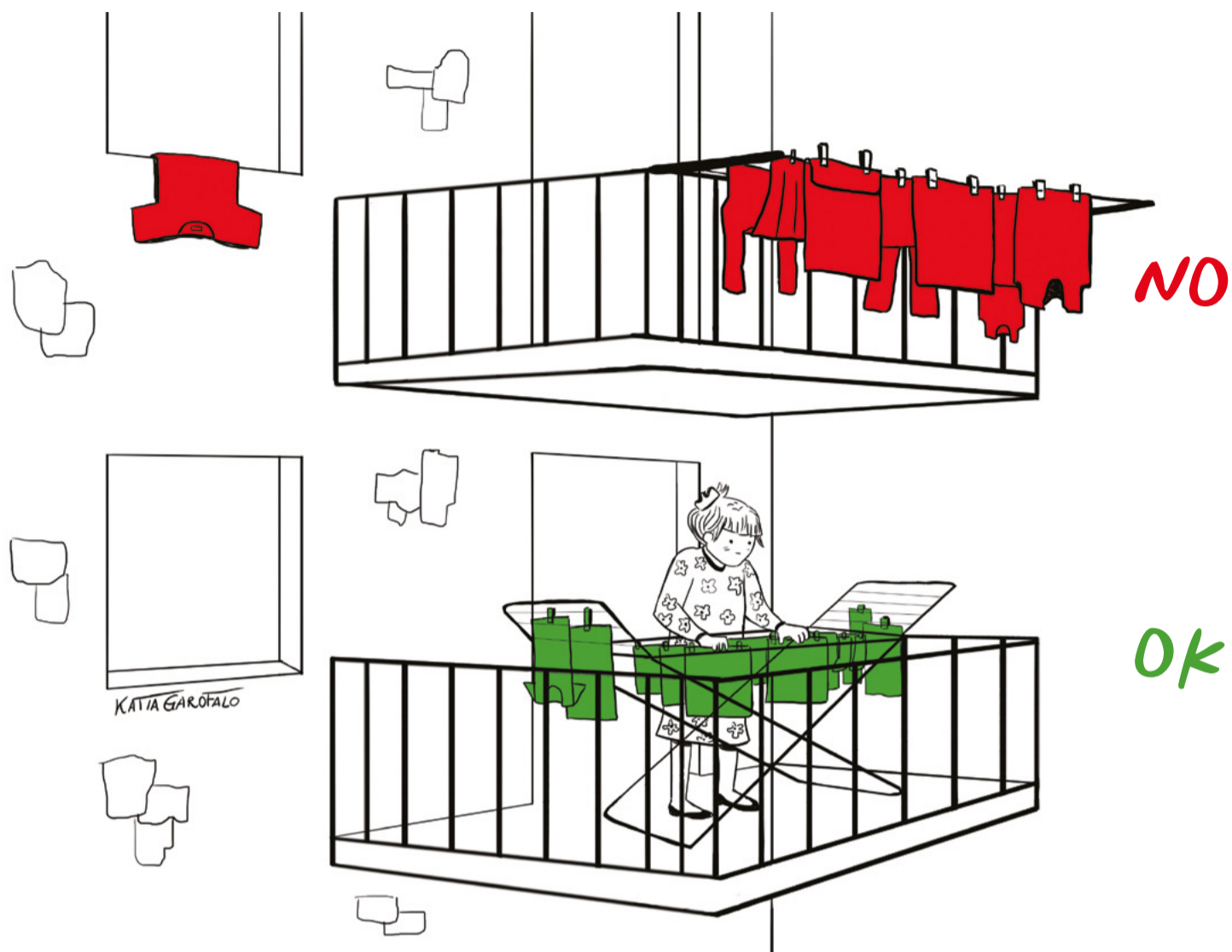
Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

8



Regolamenti Condominiali. Sentenza della Cassazione 14547/2012. Art. 804 e 908 del Codice Civile.

NON STENDERE LA BIANCHERIA

Do not hang out the laundry

Ne pas étendre de linge

No tender la colada

Mos thani rrobat jashte

Nu întindeți lenjeria

Keine Wäsche aufhängen

কাপড় ঝুলিয়ে রাখবেন না

يجب عدم نشر الغسيل

Не вывешивайте белье снаружи

不要把衣服晾晒在阳台外

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERYFAST PEOPLE®

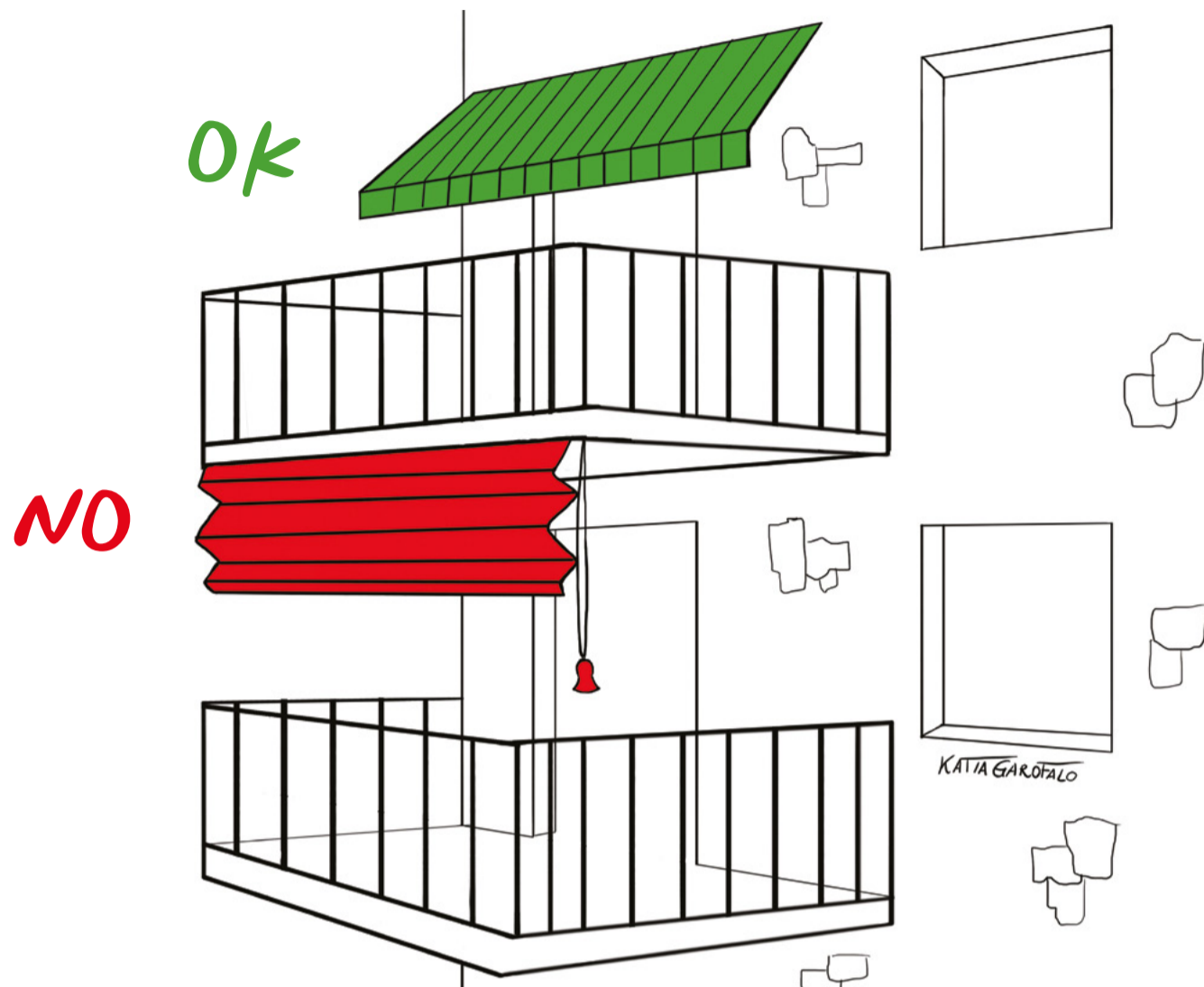
SERVIZI PER IL CONDOMINIO



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

9



Regolamenti Condominiali e Comunali "Progetto tipo".

TENDE SECONDO REGOLAMENTO

Only regulation sun shades are allowed

Stores bannes conformes à la réglementation

Toldos según el reglamento

Tendat e djellit sipas rregullores se pallatit

Storuri în conformitate cu regulamentul

Sonnenschutz-Markisen müssen den Hausregeln entsprechen

নিয়মমাফিক পদরা

يجب وضع الستائر وفقاً للائحة التنظيمية

Маркизы на балконе должны соответствовать правилам

按规定挂遮阳布

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

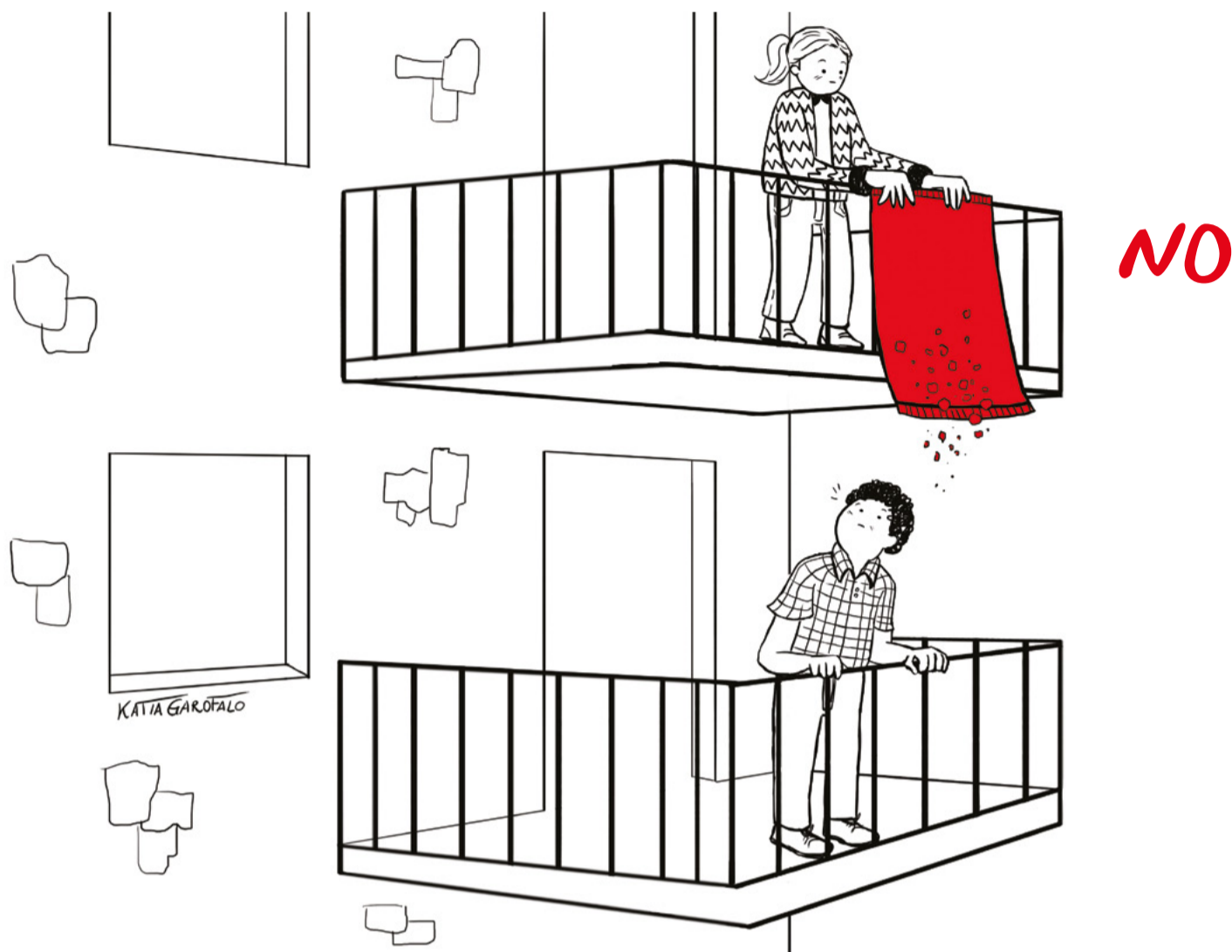
VERY **FAST** PEOPLE®
SERVIZI PER IL CONDOMINIO



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

10



Regolamenti Condominiali, Art. 674 del Codice Penale e sentenze della Cassazione.

NON GETTARE BRICIOLE E ALTRO DALLE FINESTRE O DAI BALCONI

Don't throw crumbs or other things from windows or balconies

Veillez ne pas jeter des miettes ou autre débris par les fenêtres ou les balcons !

No arrojear migajas u otras cosas por las ventanas o los balcones

Mos hidhni themija ose dicka tjetër nga dritaret ose ballkonet

Nu aruncați fărâmituri și alte resturi de la geam sau balcon.

Brotkrümel und dergleichen nicht aus dem Fenster oder vom Balkon schütteln!

জানালা বা বারান্দা থেকে খাবারের টুকরো বা অন্য কিছু ফেলবেন না

يجب عدم إلقاء الفتات وغيرها من النوافذ أو الشرفة

Не выбрасывайте крошки и мусор из окон и с балконов

不往窗外或阳台外丢弃面包屑或其他物体

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERYFAST PEOPLE®
SERVIZI PER IL CONDOMINIO



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

11



D.Lgs. 152 del 03/04/2006. Regolamenti del Comune e Rifiuti.

GETTARE I RIFIUTI DIFFERENZIATI NEL GIUSTO BIDONE

Use the appropriate recycling bin when disposing of waste

Jeter les déchets triés dans la bonne poubelle

Depositar los residuos clasificados en los contenedores correspondientes

Hidhini mbeturinat e diferencuara në koshin e posaçëm

Aruncați deșeurile separate în containerul adecvat

Den getrennten Abfall in den richtigen Behälter werfen

রকমভেদ করা আবজবুনা যথাযথ পাতের্ ফেলুন

يجب التخلص من النفايات المنفصلة في الحاوية الخاصة بها

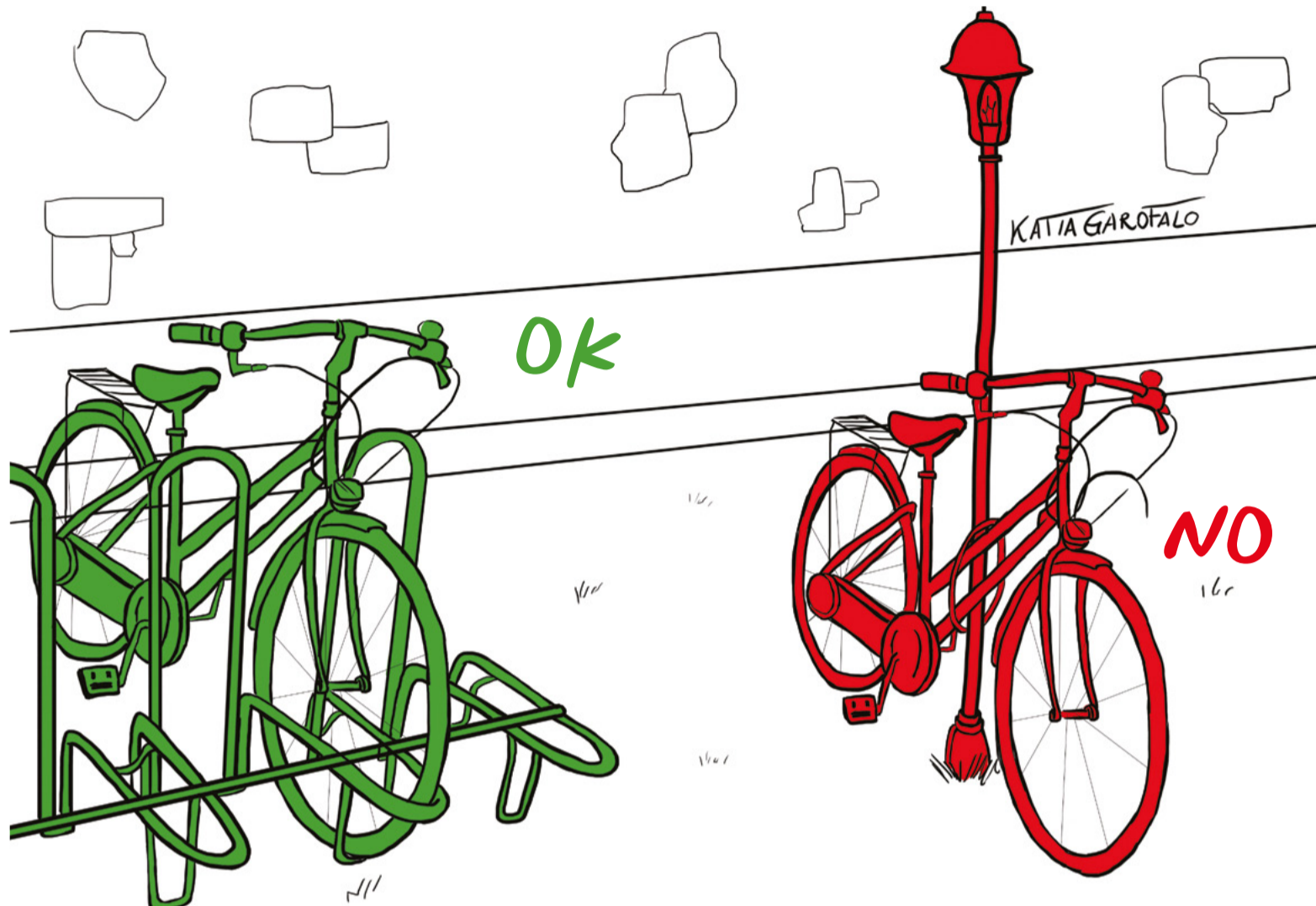
Сортируйте мусор и выбрасывайте его отдельно в разные контейнеры

将分拣后的垃圾投放在正确的垃圾桶内

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERYFAST PEOPLE®

SERVIZI PER IL CONDOMINIO



Regolamenti Condominiali, Normative Comunali e di Polizia Urbana.

USARE LE RASTRELLIERE PER BICICLETTE

Use the bicycle racks

Utiliser le râtelier range-vélo

Usar los soportes de suelo para las bicicletas

Vendosni bicikletat tuaja ne mbajteset e bicikletave te caktuara

Folositi barele pentru biciclete

Fahrräder im Fahrradständer abstellen

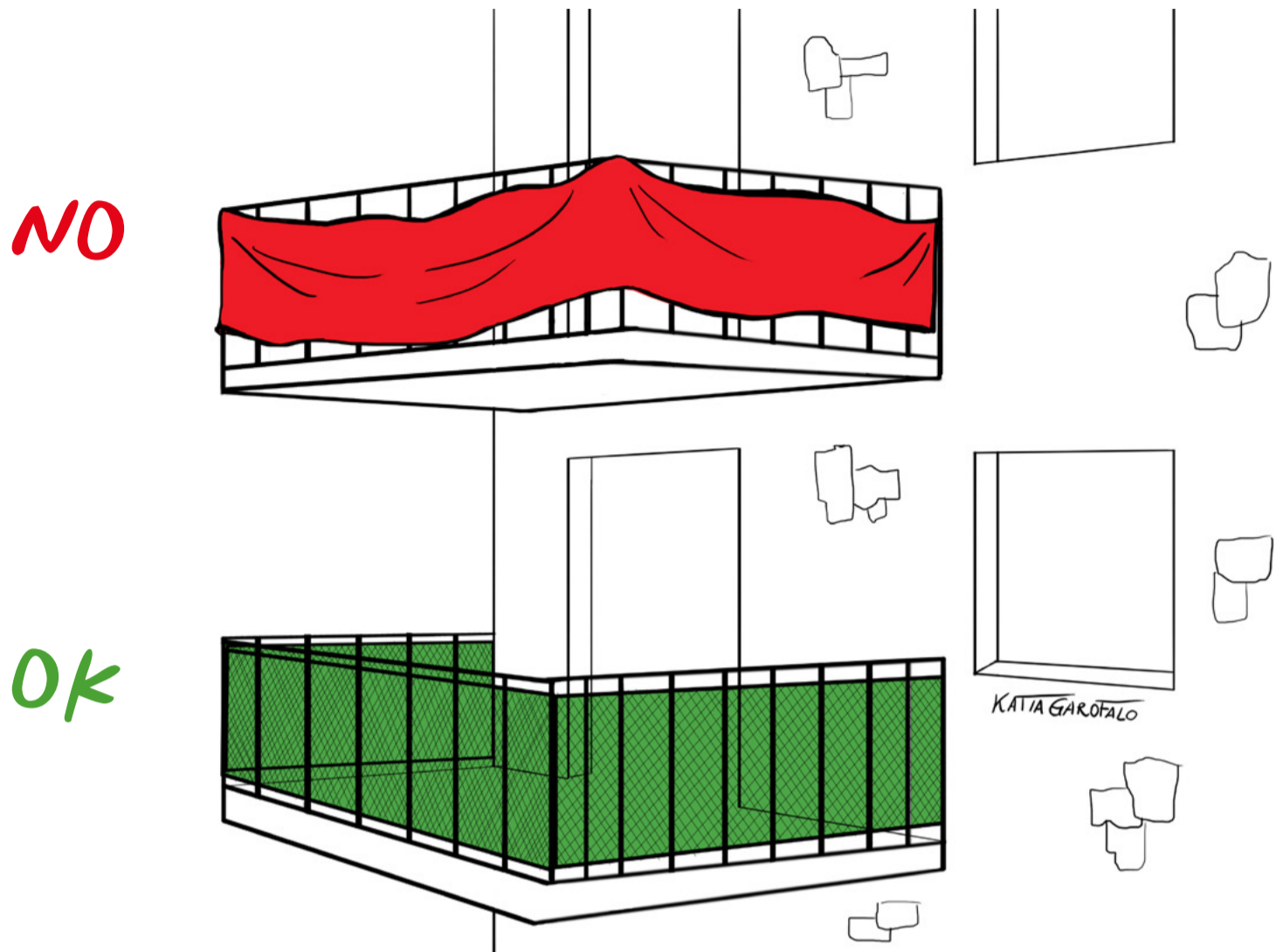
সাইকলেরে রকে ব্যবহার করুন

يجب استخدام حامل الدراجات الهوائية

Размещайте велосипеды на специальной стойке

请把自行车放在铁架里不乱靠

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it



Regolamenti Condominiali, Decreto Ministeriale 236/89.

PROTEZIONE CONFORME

Protection must comply with legal norms

Protection conforme

Redes de protección conformes al reglamento

Mbrojtese te pershtatshme

Protecție adecvată

Gitterschutzplanen müssen den Hausregeln entsprechen

নহিমমাহফকি সুরক্ষা

يجب امتثال الحماية للقواعد القانونية

Ограждения должны соответствовать правилам

阳台护栏要整齐统一

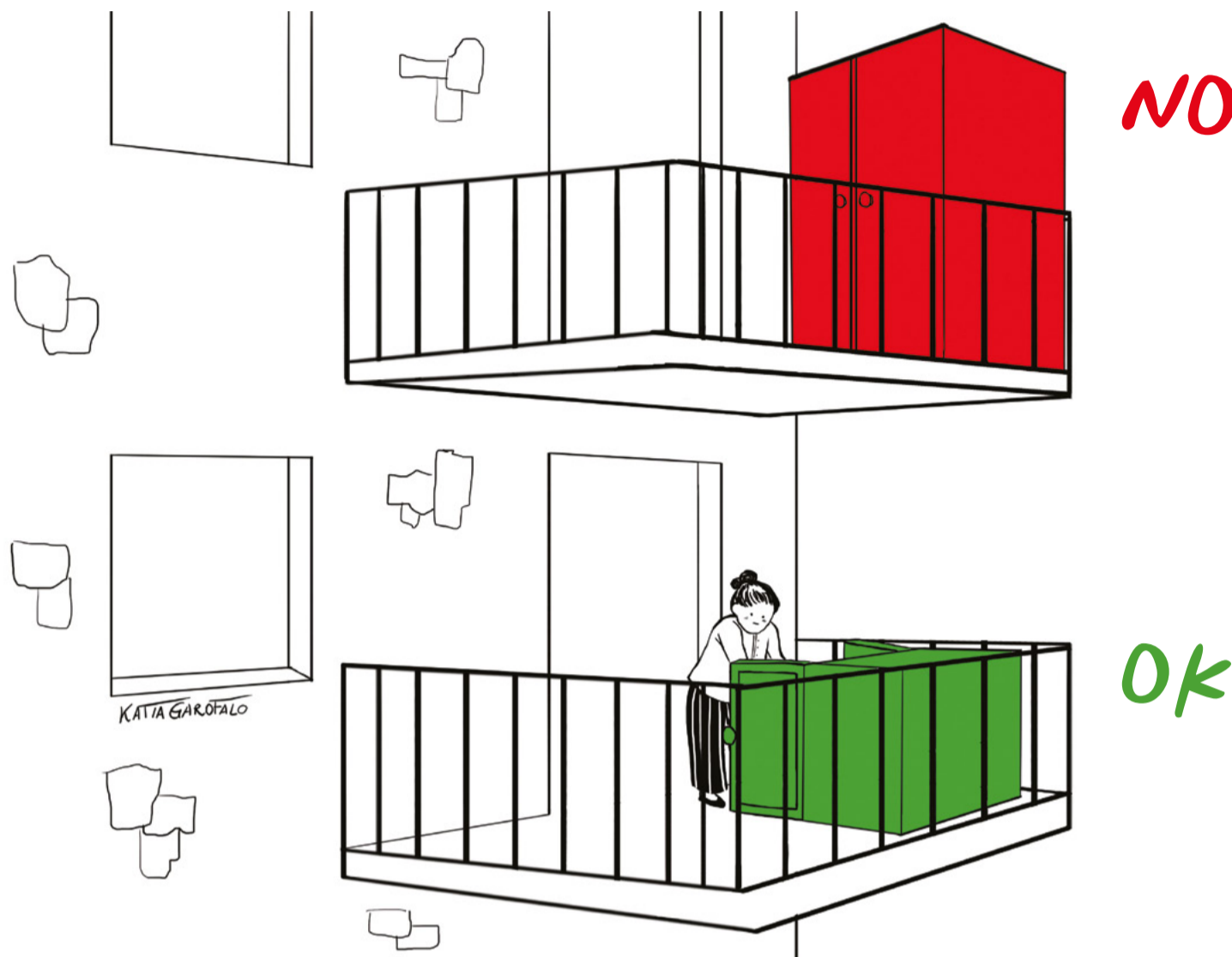
Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

14



Regolamenti Comunali, Condominiali e di Polizia Urbana.

MOBILI CHE NON SBORDINO

Furniture must not extend above or outside the balcony railing

Les meubles ne doivent pas dépasser du balcon

Los muebles no deben sobresalir los límites de la barandilla

Mos vendosni mobilje me te larta se ballkoni

Mobila trebuie să se încadreze în limitele balconului

Keine Möbel verwenden, die höher als das Balkongitter sind

আসবাবপত্র যেন সীমানার বাইরে না যায়

يجب أن يظل الأثاث ضمن حدود الشرفة

Мебель не должна выходить за пределы балкона

擺放在陽台的櫃具不要超出護欄高度

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERYFAST PEOPLE®

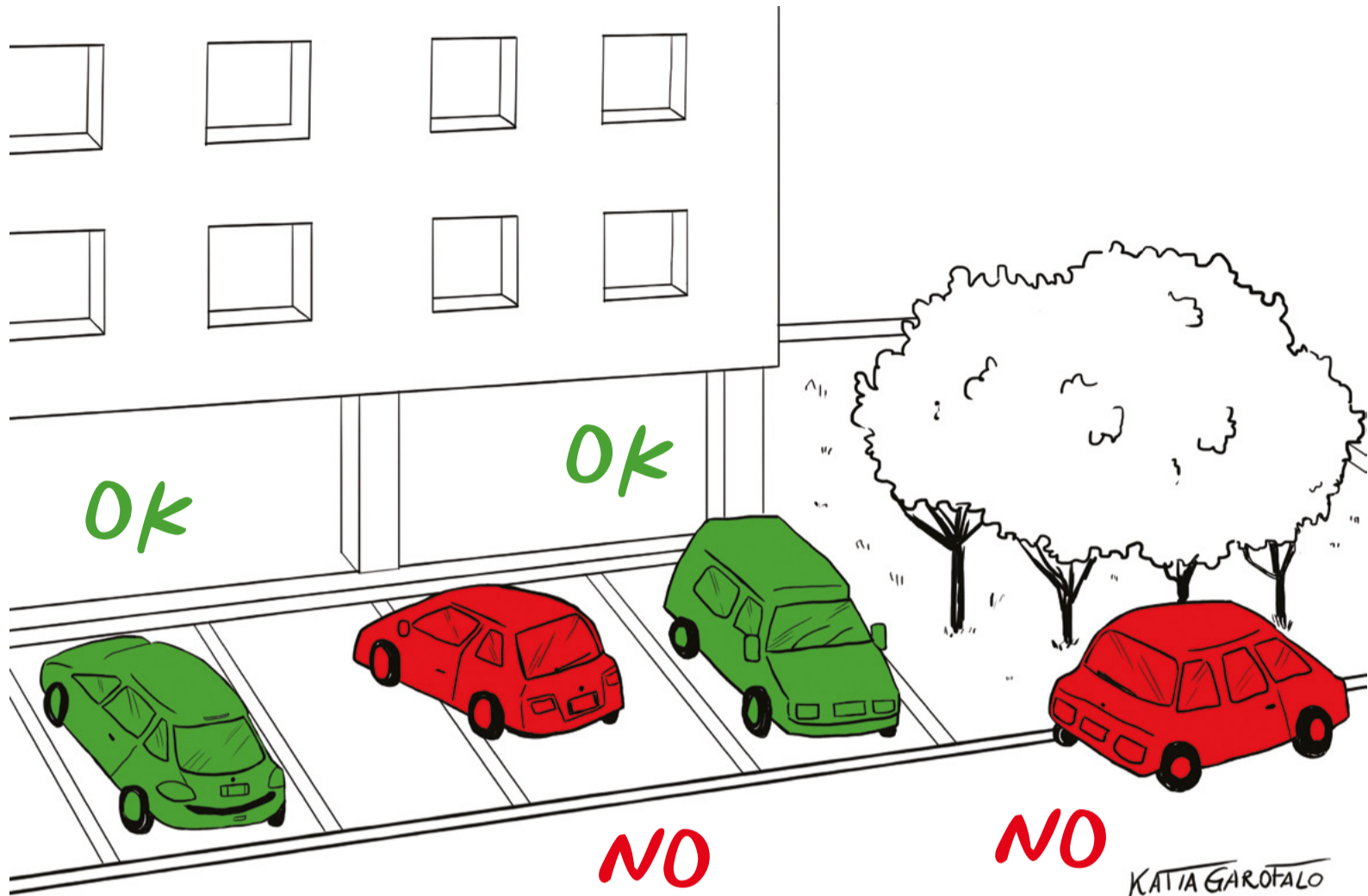
SERVIZI PER IL CONDOMINIO



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

15



Art. 1102 del Codice Civile e sentenze della Cassazione. Regolamenti Condominiali. Legge Tognoli 122/89.

SE VUOI TROVARE PARCHEGGIO E VIVERE IN UN AMBIENTE ORDINATO

If you want to find parking and live in an orderly environment

Si vous voulez trouver une place de parking...et vivre dans un environnement où règne l'ordre

Si deseas encontrar aparcamiento... y vivir en un entorno ordenado

Nese deshiron te gjesh parkim... dhe te jetosh ne nje ambient te rregullt

Dacă doriți să găsiți loc de parcare... și doriți să trăiți într-un mediu ordonat

Du willst doch auch einen freien Parkplatz finden, oder?

Geordnetes Parken schafft Übersicht und Platz für jeden.

যদি পার্কিং খুঁজে পতে চান... এবং একটি সুশৃঙ্খল পরিবেশে বাস করতে চান

إذا كنت تريد العثور على موقف سيارات...والعيش في بيئة منظمة

Если вы хотите всегда иметь место для парковки и жить среди порядка

停车只能停在车位线里，不乱停

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERYFAST PEOPLE®
SERVIZI PER IL CONDOMINIO



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO 16



Regolamenti Condominiali, Art. 844 del Codice Penale.

EVITARE RUMORI

Avoid making noise

Éviter de faire du bruit

Evitar ruidos

Evitoni zhurmat

Evitați să faceți zgomot

Lärm vermeiden

শব্দ করা থেকে বরিত থাকুন

تجنب التسبب في الضوضاء

Старайтесь не шуметь

请勿制造噪音

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERY **FAST** PEOPLE®

SERVIZI PER IL CONDOMINIO



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

17



Regolamenti Condominiali e di Polizia Urbana. Art. 844 del Codice Civile.

NON USARE ELETTRODOMESTICI DI NOTTE

Do not use appliances at night

Ne pas utiliser les électroménagers la nuit

No utilice sus aparatos por la noche

Mos perdorni pajisjet elektroshtepiake gjate nates

No folosiți aparate electrocasnice noaptea

Nachts keine Haushaltsgeräte laufen lassen

রাত্রে গৃহে ব্যবহৃত যন্ত্রপাতি ব্যবহার করবেন না

يجب عدم استخدام الأجهزة المنزلية ليلا

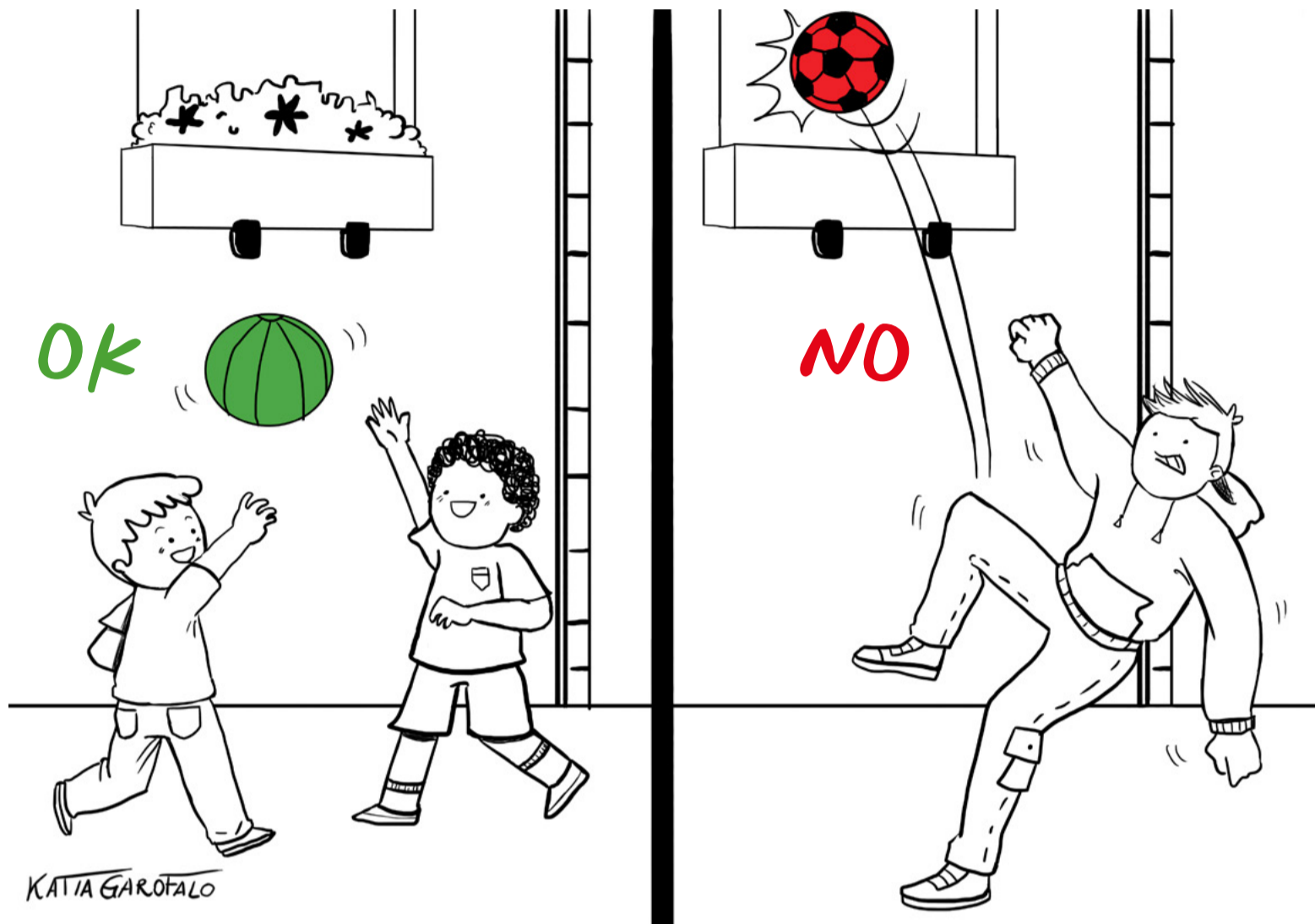
Не пользуйтесь шумной бытовой техникой по ночам

请不要在夜间使用家用电器

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERYFAST PEOPLE®

SERVIZI PER IL CONDOMINIO



Art. 659 del Codice Penale.

LA DIFFERENZA TRA IL GIOCO ALLA PALLA DEI BAMBINI E IL GIOCO A PALLONE DEI GRANDI

There is a difference between children's ball games and those of adults

La différence entre jouer au ballon entre enfants et entre adultes

La diferencia entre el juego de pelota de los niños y el juego al balón de los mayores

Ndryshimi i lojes me top i femijeve dhe lojes me top i te rriturve

Diferența dintre jocul cu mingea al copiilor și jocul cu mingea al persoanelor mature

Wir überlassen das Ballspielen den kleinen Kindern!

বাচ্চাদরে বল দ্বি়াে খলোে করা এবং বড়দরে ফুটবল খলোের মধ্যে পার্থক্য

هناك فرق بين لعبة الكرة للأطفال ولعبة الكرة للكبار

Разница между детской игрой в мяч и игрой взрослых с мячом

大人和小孩玩球的区别

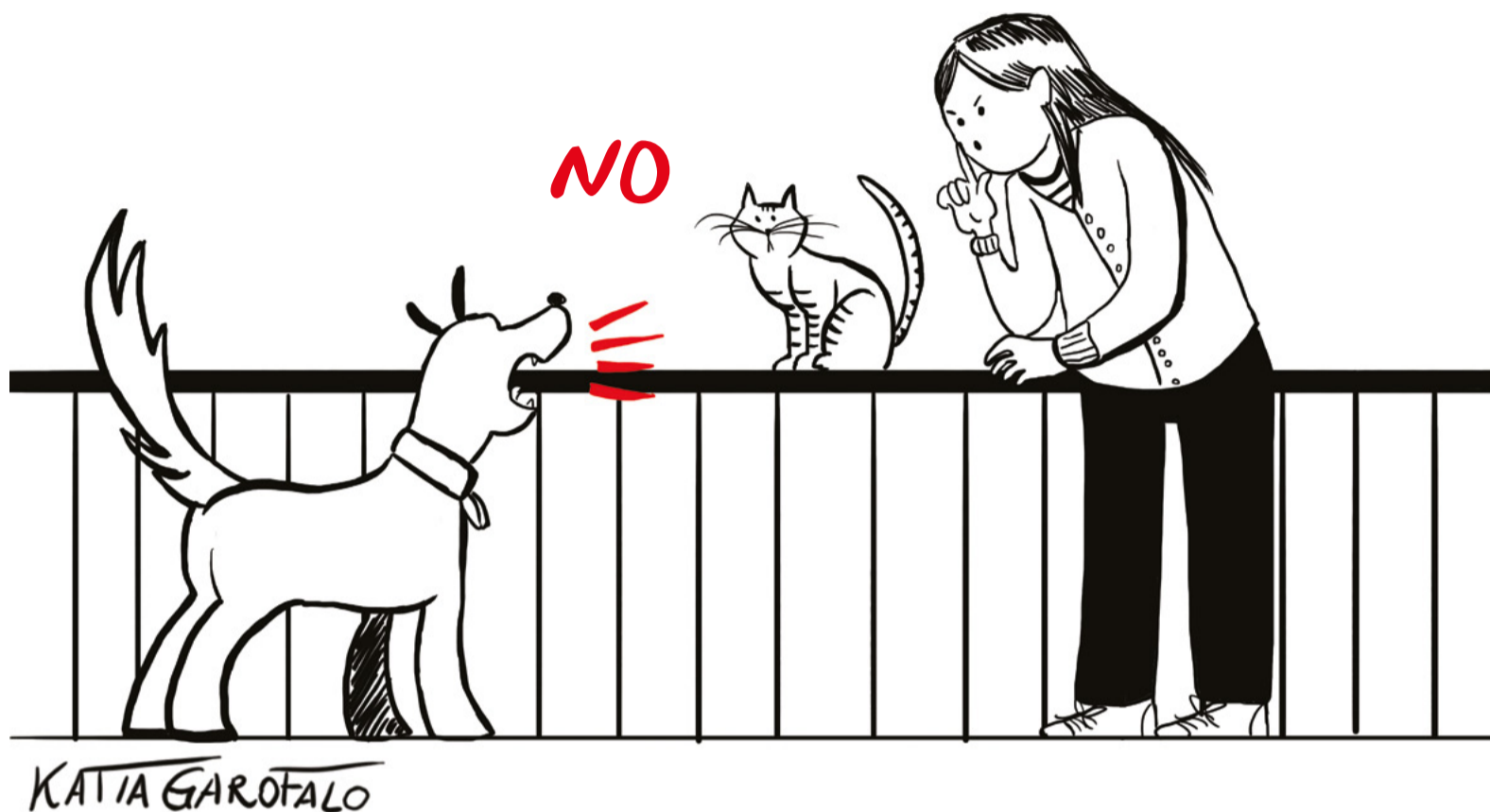
Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO

19



Art. 659 del Codice Penale e Sentenze della Cassazione.

CANE ABBAIONE... I VICINI RINGRAZIANO...

Dog barking continuously... your neighbours will thank you!
Un chien qui aboie sans cesse... les voisins vont vous remercier...
Perro que ladra... vecinos agradecidos...
Qeni leh...fqinjet falenderojne
Un câine care latră în continuu... și vecinii sigur îți vor mulțumi!
Hundegebell – bitte Rücksicht auf die Nachbarn!
ক্রমাগত ঘাউ ঘাউ করা কুকুর... প্রতবেশীরা আপনাকে ধন্যবাদ জানাবে...
إذا لم ينبح الكلب باستمرار...سيشكرك الجيران
Если ваша собака все время лает, соседи не обрадуются
控制狗的叫吠，不要打扰邻居

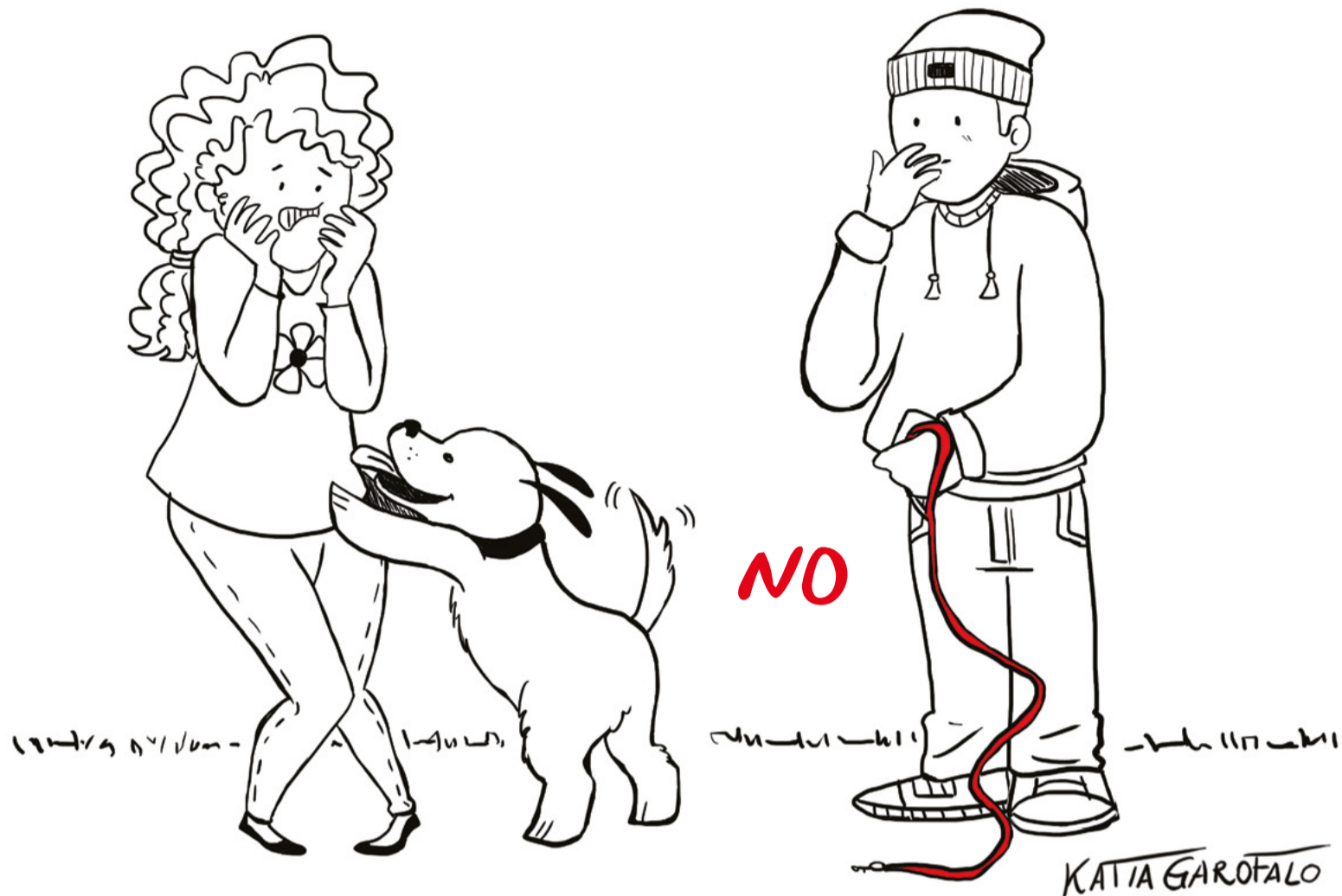
Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERYFAST PEOPLE®
SERVIZI PER IL CONDOMINIO



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO 20



Ordinanza del Ministero della Salute del 06/08/2013. C.E. Comunità Europea 852/204.

TENERE I CANI AL GUINZAGLIO

Keep dogs on a leash

Tenir les chiens en laisse

Sujetar a los perros con la correa

Mbani qenin te lidhur

Țineți câinii în lesă

Hunde an die Leine halten!

কুকুর দড়ি দিয়ে বেঁধে রাখুন

ينبغي إبقاء الكلاب مربوطة بالمقود

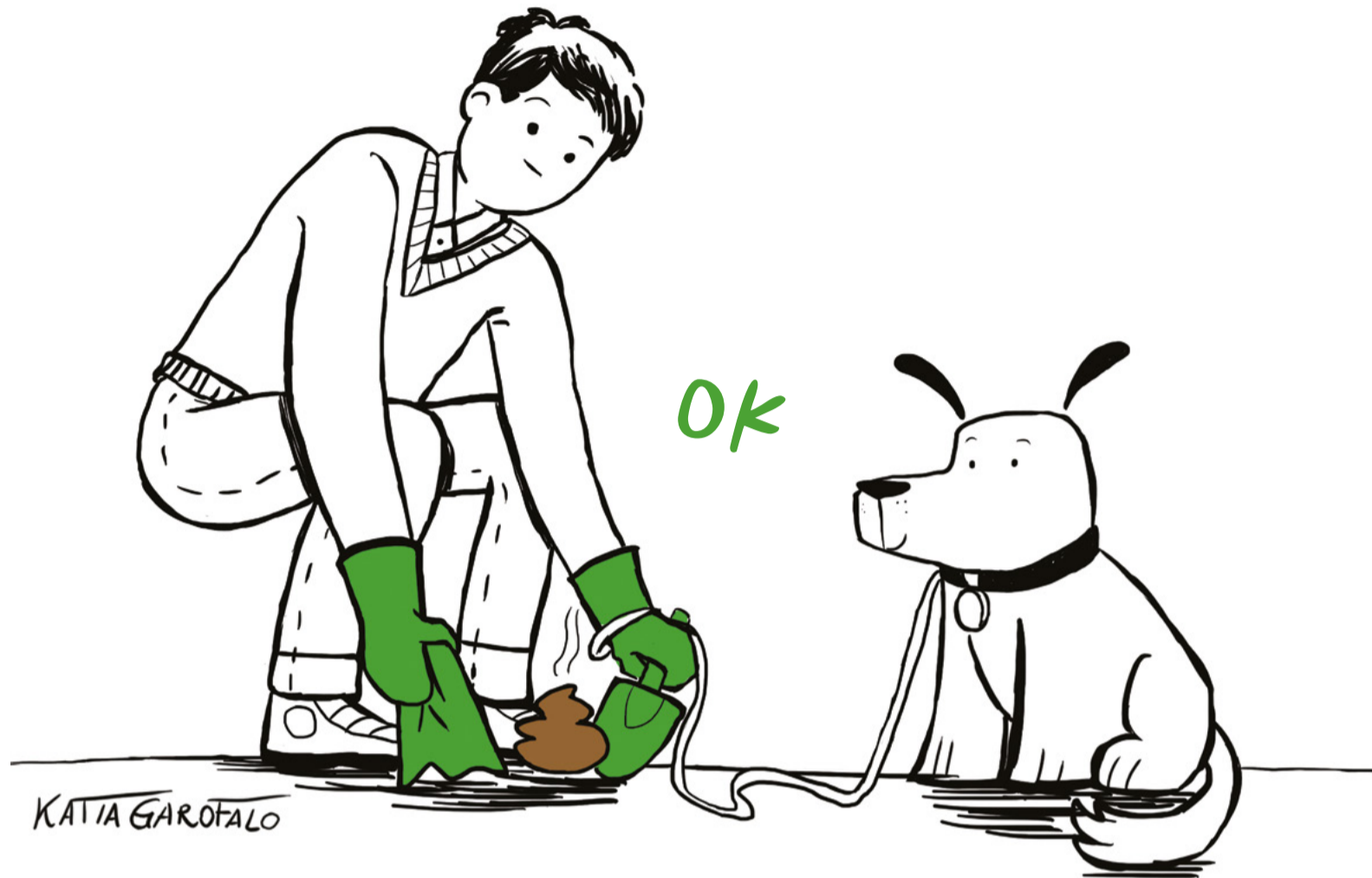
Выгуливайте собак на поводке

溜狗时栓上狗绳

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERYFAST PEOPLE®

SERVIZI PER IL CONDOMINIO



Legge 281/91. Regolamenti Comunali, Condominiali e di Polizia Urbana

IGIENE, RISPETTO DEGLI ALTRI, DI SE STESSI, DEL PROPRIO CANE...

Clean up after your dog, respect for yourself, for others and for your dog.

L'hygiène, le respect des autres, de soi-même, de son propre chien

Higiene, respeto por los demás, por uno mismo y por su perro

Higjena, respekti per te tjeret, per vetveten, per qenin tend...

Igienă, respect față de persoanele din jur, față de propria persoană și de câinele tău

Achte auf Hygiene! Den anderen, dir selbst und deinem Hund zuliebe!

অন্যদের জন্য, নিজের জন্য এবং নিজের কুকুরের জন্য সন্মান এবং পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতা...

ينبغي الحفاظ على النظافة واحترام الآخرين لأنفسهم ولكلابهم

Гигиена – это уважение к другим, к себе и к своей собаке

请保持环境卫生，尊重他人，尊重自己以及自己的宠物狗

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it



ANACI

CONVIVENZA IN CONDOMINIO 22



KATIA GAROFALO

Regolamenti Condominiali, Art. 674 del Codice Penale, Sentenza della Cassazione 45255 del 26/10/2016.

RISPETTO ALTRUI

Respect your neighbors

Le respect des autres

Respeto por los demás

Respekti ndaj te tjerve

Respect pentru ceilalți

Die Anderen respektieren

অন্যদের প্রতি সম্মান

يجب احترام الآخرين

Уважайте окружающих

请尊重邻居

Scopri la raccolta completa "CONVIVENZA IN CONDOMINIO" su www.veryfastpeople.it e www.anacinrete.it

VERY **FAST** PEOPLE®
SERVIZI PER IL CONDOMINIO